

جلد ۳ - سنه ۲ - نومرو ۷۲

۲۷ ربیع الآخر ۱۳۱۰ - تشرین ثانی ۱۳۰۸



سیاستدن ماعدا هر شیدن تحت ایدر. هفته‌ک جریده فیه وادیه. ترقیات فیه ومدنیه بی وقت وزمانیه بیلدیرر.
منافع عمومییه متعلق مقالات ادبیه وفیه بی مع‌المعنویه قبول ودرج ایدر. درج اولئیان اوراق اعاده ابدیله من.

مدبری قصبار

بیشینه کونلری نشر اولنور

ایونه بدلی

اداره خا: ی: باب عالی جاده سنده قصبار مطبعه وکستخانه سیدر
جریده متعلق خصوصیات ایچون مدیره مراجعت اولنور.
[نسخه ۲۰ یارمیه] برسنه‌ک آلی ایکی نسخه سی پوسته اجرئیه برابر بوجه پیشین ۲۰
غروشه‌در. دوسعدات ایچون اداره خانه دن آلتوق اوزره ۲۰ غروشه‌در

ینه سیاحتہ باشلادیلر . مقصد سیاحتده تدقیقات فیه اجرامی ده بولندیغندن قیش موسمی بواقایعده حرارتک درجستی وهوانک تأثیرینی ده اکلامق ایستورلدی .

۱۸۹۰ سنه می تموزنده [*] شبلی سفانندن برینه راکبا آجادیلر . درت ساعت دکز یولجیایغندن صکره بورونیر لیانی اسمنده بر لیان اغزنده توقف ایستیلر ؛ وبورابه چقیدیلر . بولجانه منصب اولان بر نهرده چالشان آلتون آریجیلری لیانک ساحلنه کلبه لر وبراقه لر انشا ایتمیشلر ایدی .

هیئت سفریه بوراده اوچ کون توقفه عزیمت ایدیه چکی جهتی کسدر دکن صکره شماله طوغری حرکت ایدتی . بولده برچوق کوللره وکنج برانکلیزک اداره سنده اولان واون بیک قدر قیوی بولنان برجسم چفتلکه اوضا دیلر . بو چفتلک ده بر لیان ساحلنده ایدی . لیانک ساحلنده سیاحلرک نظر دقتی جلب ایدن شیء دکیزک سوروکلیوب کتیردیکی برطاق بالنا کیملری ایلده اودونلر وبرطاق انقاض اولدی . بو ایکی لیان ارمه سنده صیغ وجامورلی بر طاق کوللر و بو کوللرک اورتلرنده اطه جقلر وار ایدی .

بو اطه لره قوغو اطه لری تسمیه اولنیور . بیکلرجه قوغو قوشلری بوراده بمورطیلورلر ویاورو چقار بورلر . سیاحلر یوللرنده دوام ایدوب اقسامه طوغرو اوزاقدن بر آتش کوردیلر و بو جهته ایلر ولدیلر . قادینلری ایلده چوجقلرینی حایه اللرنده اوقلر بولنان ایکی یرلی سیاحلر قارشو چیقدی . بونلرک وبردکاری بونجق ، ببله زیک ، کردنلک کی هدیه لردن امین اولدیلر . سیاحلر بونلردن آیردقلری زمان اطرافی کیجه نک ظلمتی استیلایه باشلامش ایدی .

ینه ساحل بوسندن ایلرولمکده ایدیلر . قراکقده بطاق برآره دوشوب بورادن جیقه مدیلر . لیان کنارنده مد وجزرک تأثیرله دائم بطاقلق بر حالده بولنان بو اراضیده کیجه نی کچیرمکه مجبور اولدیلر . ایو فنا چادرلری

[*] یوقاریده شدت برودندن بحث ایدرکن بوراده تموز ایچنده بولندیغنی سولکمنزدن تزدده دوشولاملیدر . آسرقای جنوبی نصف کره جنوبیده بولندیغنی ایچون مواسمک بزه نسبه عکس اولدیغنی معلومدر .

کمی سفر تام اوزره استیچار ایدلش بولنیورسه انشای توقیفده طاقیه ویرین ما کولات واجرت مصارف سفینه به وماغه ایلده طولملش ایسه کرک سفینه ، کرک حوله سنه تحمیل ایدیله جکدر .

قرتنه هر کسجه معلوم بولندیغنی وجه ایلده تداییر صحیه دن اوله رق سفینه نک بر مدت لیانندن آیری بر محله بکتدیرلمسی کیفیتدن عبارتدر . قرتنه مدتجه مصارف عمومیه کی به یولجیلرینک ما کولات و مصارف سائر ذاتیله لری کندیلرینه عائد بولنور .

الحاصل خساراتده احکام : تجارت بحریه قانون نامه ها بونلک ۲۴۴ نجی ماده سنده مصرح اولدیغنی وجه ایلده خسارات عمومیه ده کمی و حمله سنک سلامتی ایچون دکیزه آتلش اولان ائمه ایلده برابر بالجله ائمه محمله ایلده نصف کمی ونصف نول اوزرینه هر برلرینک قیمتنه کوره غرامه تقسیم اولغق ؛ خسارات بحریه خصوصیه ده ایسه هانکی اشیایه خسار وزین ترتب ایتمش ویا فوق العاده مصارف وقوع بولش ایسه یالکز او اشیانک صاحبنه عائد وراجع اولمقدن عبارتدر .

عمومی اولسون خصوصی اولسون خساراتک سیغورطه معامله سنه تطبیق ده قانونا مجاز اولوب معامله مزبورده قانون نامه نک فصل مخصوصنده مندرج احکام قانونیه یوقفا تنظیم ایدلش بولنه حق مقاوله مندرجانه تطبیق ایلده حرکت اولنه جنی کی اواریلر حقنده کی صاحبی وقودان و تبحار میاننده بر درلو مقاوله موجود بولندیغنی صورتده مقتضاسنه کوره ایفای معامله ایدلک ضروریدر .

عبدالله



ارض النارده اون سکز آی

ایلمی باب

اونالر مملکتی

پورونیر لیانی - قوغو اطه لری - فوجیلر - آلتون کرانجیلری - کولن نهری - قار ویاغور آلتشده - فیضان - قراکقده یولجیلیق - قیرمزی برکول - قاده سز لیان .

سیاحلر بر قاج کون صکره پونتا آرمه سده بولنان بعض دوربین ذواتک نصایحه وشدت برودندن آروانتهن حکومتک اراضیسی مساحیه مأمور بر هیئت ایچندن ایکی آدمک طوگدیغنی روایتنه حواله سمع اعتبار ایتمکمنین

قوروب باركيزلرگ سمرلندن تشيكيلى استىكلرى يىاغە
اوزاندىلر .

ايرىسىكون سياحلر بىك مشكلاڭلە بورادن چىقوب
يولارندە دوام ايىدىلر . اقشامە طوغرو اولدىقچە امىنجە
برىمچە چادرلارنى قوردىلر؛ اوزاقدن كوردىكلرى بر آتش
اوزىرنە يرلىر اولدىغنى قىرسەلە بوجەتتى تقيشە كىندىلر .
بونلر فوئەجىلر دىنان بىوك قىيلەنك بر شەبەسى
اولان «اوانەلرە منسوب ايدى . ابتدا اوقلر كىندىلر
قارشوكلش ايسەدە صكرە مصالە عقد ايىدىلر .
سياحلرە بالنا اقى اكرامندە بولندىلر . سياحلر بونلردن
دوستانە افتراق ايدوب يولە دوام ايىدىلر . لىمانك نەپائتە
طوغرو سنت قاترين برونى جوارندە آلتون آرايىجىلر
مصادف اولدىلر . بورالردە آلتون توز حالندە و قومە
قازيشق اولەرق بولنور .

آلتون آرايىجىلرى آلتونلە مخلوط قومى يوكىكچە
بر ىردە بولنان بر كوچك خزىنە يە وضع ايدىيورلر .
بونك اوستىندەدە بر صو خزىنەسى بولنور . بوخزىنەلرگ
اشاغىسە مريدون كى قىدە قىدە جىوامىلە ملغمە ايدىلش
باقىر صفىهلر دىزىلور . صو بر چاغلان كى آتيلركن
قومى برابر سوروكبور . آلتون قومىدن آغىر اولدىغنى
ايچون ابتدا صفىهلر اوستە دوشەرك ۹ جىوہ ايلە ملغمە
اولور . قوم خفيف اولدىغىدن صو ايلە اقوب كىدر .
اقشاملرى بوصورتلە طوبالان آلتون برجام قرنى ايچىندە
تسبخين اولنەرق جىوہ دن آيرىلر . بو ايسە غايت
زىحتىلدر . بو اذيت وزىمتە مقابل حاصلات كوندە
ايشى باشە ۶۰ غرام آلتوندر . بو ايشىجىلر بونسا
آرماس شەرىنە قدر كىتروب آلتونك بر غرامى ايكى
فراق ۲۵ سانتىمە صاتىيورلر .

سياحلر نەپات بىر محيط اطلاسى ساحلندە بولنان
سىرتىوساستو برونە واصل اولدىلر . بورادە آلتون
معدنى حاوى جىم قيا پارچەلرى سياحلرگ نظر دقتنە
مصادف اولدى . طالغەلر شىدلە كلوب بو قىالە چارىمقە
وبونلرى قىروب قوم حالنە كىتىمكەدە وآرە صيرە زيادە
التونلى پارچەلردە دوشورمكەدە . آلتون آرايىجىلرى
بالاخىرە بونلرى طوبلامقەدە درلر . شىدلنى بر فورطنە
اولدىنى زمان التون معدنىلر بىك حاصلاتى چوغالە جىغىدن

دەشتلى طالغەلرە ساحلە صولرى چارىان فورطنەلرە
متجسرا نەمىنظر اولورلر . بو جوارندە بولنان تىلەردن خىلى
كوچك ايرىمقلر ايتىر . بونلرگ بىجراستىندە آلتون
بولنور سەدە مقدارى يك جزىئدر .

سياحلر بىز اغىستوسىك ۲۵ ندە (كولەن) دىنان
بر نەرك جوارىنە وىن سىباستىن لىمانك اون ىدى
كىلومترو شەائە مواصلت ايىدىلر . لايقىلە يىم ىمىكلرى
حالدە بطاقلق ىرلردە كىزن و يانان حيوانلرى بورادە
بر آز دىكلەندىرلر . كولەن وادىسى دىكزە طوغرى
ايندىلر و كوزل بر موقىدە بر ايكى كون استراحتە قرار
وېردىلر . غىزىتلرى مقرر ايكىن شىدلنى برقرار فورطنەسى
ظەهور ايمىكلە چاروناجار توقف ايدىلر . سەنەك ايكى
موسىمندە مد و جىزىك زيادە اولوردى . قراقلق بر
كىچىمە چادرلردە يىتاركن بر دىبىرە بىچارەلرى صو باصدى
خلىجانلە قالىقدىلر . يالىكز حياتلرى جوارندە بولنان
بر تىبە يە جىقغىلە قورنارە بىلدىلر . چادرلر الات وادوات
بو آنە قدر طوبادىكلرى اشبا كافەسىنى صو كوتوردى .

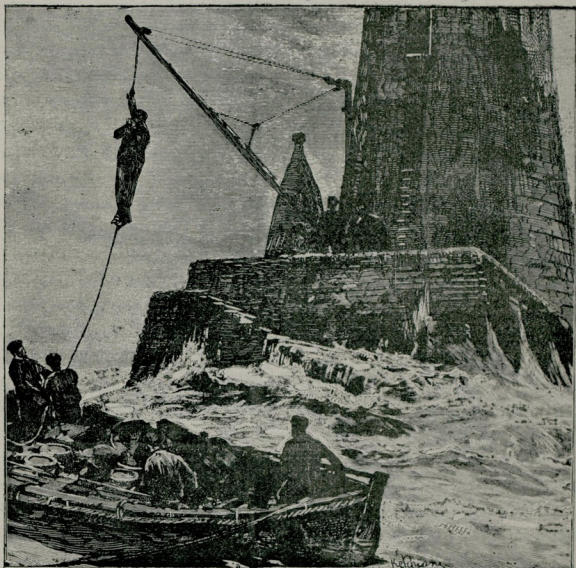
زواللى سياحلر صابحە قدر صفوقدە تىرە بىرك خوف
ودەشت ايچىندە قالىدىلر .

دىكز ساحلە طوغرو يورونجە كولەن نەرىك
صولرى طاشمش وادىنى طولدىرەش ايدى . صولر
سياحلرگ بولندىغنى تىبە اىنجق بر مئرو قدر قالمش
وموچەلرى زواللرگ آياقلىرى ايسالامقەدە بولمش ايدى .
باركيزلر جانلرىنى قورنارمق ايچون جوار طاغەلرە
قاچىشلر ايدى .

صولر بر آز كىچىكلىكەن صكرە اشىالرىندن قىم
جزىئسى چامور ايچىندە بولوب زىمتە سىن سىباستىن
لىمانە قدر كەلسىلدىلر . بورادن بىر محيط اطلاسى ساحانى
ترك ايدوب قرە يولىلە ارض التارى شىرقىدن غىرە
كىچەرك فالىدە سىز لىمان نامى وىردىكلرى لىمانە كىكى قىسىم
ايىدىلر . غايت سىسىلى واوندىن عارى ، اكتر مىللرى بطاق
اولان ىرلردن كىچىدىلر . بورادە سياحلرگ كى زيادە موجب
حىرت اولمق اوزرە قىد اىستىكلرى بر شى قىربىا سطح
بىجىردن ۷۰ ، ۸۰ مئرو مرفىع برىمچە بولنان بر كوچك
كول ايدى . بوكولك صولرى قان كىي قىب قىزمى ايمش !
ارض التارەدە وىرى شىرقىدە وىرى غىرىندە بولنان بوايكى

غایت کوزل تپه لاله محاط ایدی. تپه لر اوزرنده لطیف
اورمانچقار، و بو اورمانلر آره سنده کوچك قبالقردن
دوکیلن نظرربا شلاله لر موجود ایدی. بولطافت منظره
سیاحلره یورغونلنی اونوتدیرمش و مشقتی تضمین ایتمیشدر.
الات وادواتی اکمال ایتک و یکدن لوازم سفریه

لیمانی آره سنده ده بر طاقم طوزلی کوللر موجوددر.
فائده سز لیانه کانیجه سیاحلر بیوک فائده کورمشلر،
کرك مناظر طبعیه نك لطافت کسب ایتسندن و کرك
زحمتی بولجیانك ختامه ایرمندن ناشی بر راحت نفس
آلشلردر. تسمیه سنه مخالف اوله رق بولجیانك شمال طرفی



دکر اورتہ سنده بر فنار و یکیلرک فورطنده ده فناره چیتیمی

هوا و تنفس

۷۱ نجی نسخه مزدن مابعد

سم تنفس. - حکمای متخصصه نك تدقیقات جدیه سی
ثمره سی اولق اوزره آرتق بو بایده اشتباه بو قدر؛
تنفس ایدیلان هوا حامض فحمندن مستقل اولوب

ترتیب ایتک اوزره بورونیر لیانه کلدیلر، بورادن
بریلکن کیسیله یته پونتا آره ناس بلده سنه عودت ایتدیلر.
(مابعدی وار)

اعوان زاده

محمد سلیمان

